



No 139 *FESTIVAL MUSICAL DE ASAO*

A) El 12 de Junio, a las 11 de la mañana, habrá un Concierto Escolar con coro y banda, interpretado por los estudiantes de primaria, secundaria y koko del distrito de Asao.

B) El 13 de Junio, el coro de cantantes aficionados de la zona nos deleitará a partir de las 2 de la tarde, con un programa especial para esta ocasión.

C) El 19 de Junio, también a las 2 de la tarde, los miembros del Ensemble Group de Asao, nos harán una demostración de ocarina y guitarra, instrumentos estos de creciente popularidad.

Para estos conciertos, no es necesario hacer reserva. Solamente para los dos conciertos que se menciona a continuación, deberán obtener un boleto de entrada que será distribuído con anticipación el 30 de Mayo, a partir de las 10 de la mañana, en el lobby de Asao Kuyakusho que está en el segundo piso. La invitación está limitada a dos boletos por persona. Se les recomiendo presentarse lo más temprano posible pues los billetes se agotan rápidamente. La entrada para todas las funciones son gratuitas.

D) El 20 de Junio se llevará a cabo el aclamado Concierto Familiar a cargo de la Orquesta Filarmónica de Asao, cuya presentación empezará a las 3 de la tarde, con música de La Flauta Mágica de Mozart y temas de obras conocidas como “Tenkuu no Shiro Laputa” y de Harry Potter.

E) El 3 Julio, a las 5 de la tarde, el Festival culminará con un musical intepretado por la Academia de Arte Musical Showa, titulado “Glass no Kazoku” o La Familia de Cristal.

Por último, el Jardín de Rosas, situado en Ikuta Ryokuchi, estará abierto hasta el 30 de Mayo, desde las 10 de la mañana hasta las 4:30 de la tarde, excepto los lunes que cierran y los sábados y domingos que abren a las nueve de la mañana. La entrada es gratuita.

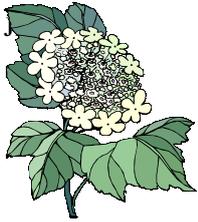


No 140 *CONCIERTO EN CONMEMORACION DEL 80 ANIVERSARIO DE LA ORGANIZACION MUNICIPAL DE LA CIUDAD*

El 8 de Junio, Martes, se llevará a cabo un concierto en la Sala de Conferencia que está en el 5to. piso de Nakahara Kuyakusho. Este Concierto por arreglo especial de la ciudad de Kawasaki con la Orquesta Filarmónica de Tokyo será brindado bajo la dirección del Sr. Mikio Ozawa, Maestro de Ceremonias y hermano del mundialmente famoso director, Maestro Seiji Ozawa.

Y... a continuación... las flores. Pronto las hortensias comenzarán a brotar en todo su esplendor y para que no pierdan la oportunidad de disfrutar de su belleza, aprovecho para informarles de un lugar muy bonito que merece ser visitado allá en la Aldea de Nagao. Me refiero al templo, Myoraku-ji, donde no sólo las flores son un motivo de atracción. Este año el Festival de las Hortensias se llevará a cabo el 20 de Junio, a partir de las 10 de la mañana hasta las 3 de la tarde. Ese día, si van temprano, recibirán una maceta de flores que regalarán a las 300 primeras personas que lleguen. Luego, podrán distraerse participando en la reunión de los poetas [haiku] en

japonés, viendo la exposición de ikebana o haciendo compras de vegetales frescos cultivados en la zona y por supuesto, admirando las hortensias en todo su esplendor. Hay dos maneras de llegar hasta el templo, Myoraku-ji. Una, por la Estación de Mukoogaoka Yuen, de donde deben tomar el autobús que sale hacia la Estación de Futako Tamagawa y bajarse en Nagao, de cuya parada se va a pie. La otra, está en el camino que lo lleva de la Estación



Shukugawara caminando por el paseo de Nagao-no-sato. Otro lugar famoso por su belleza y atracción es el Templo Jookeiji con sus 3,000 plantas de hortensia que decoran el inmenso jardín de 5300 metros cuadrados. Este templo está a 7 minutos a pie de la Estación Kakio de la Línea Odakyu.

No. 141

CONCIERTOS EN LOS KUYAKUSHOS A LA HORA DE ALMUERZO

- A) El 17 de Junio, de 12:10 a 12:45, en el lobby de Saiwai Kuyakusho que está en el primer piso, presentarán el “Concierto de Ensueño - en celebración del 80 aniversario de la organización municipal”. El conocido grupo Ensemble Brassimo nos deleitará con sus interpretaciones especiales de música de cámara para cuartetos e instrumentos de bronce. El próximo Concierto de Ensueño será el 15 de Julio en el Town Hall de Hiyoshi Godo Chosha que está en el primer piso. Ese día podremos disfrutar de un solo de flauta con solista y miembros de la prestigiosa Orquesta Filarmónica de Tokyo. No se lo pierdan.
- B) El 25 de Junio, de 12:20 a 1 p.m., en el lobby de Miyamae Kuyakusho que está en el segundo piso, habrá música de armónica con acompañamiento de piano. La armónica será interpretada por Yanagawa-san, quien ha ganado premios muy notables que lo destacan en el mundo musical de este instrumento tan típico y difícil. Entre los premios que ha ganado se destacan: la competencia mundial de armónica y orquesta, el Gran Premio en la competencia de todo Japoón para armónica de concierto, honores que lo hacen ser considerado número uno en su especialidad.
- C) El Concierto de las Flores se llevará a cabo de 12:10 a 12:50 el 22 de Junio en el mismo lobby de Takatsu Kuyashu, en el primer piso. Será un concierto de guitarra y violín presentado por 5 estudiantes de Senzoku Gakuen que nos deleitarán con piezas muy conocidas como “El Juego Prohibido” y “Los recuerdos de Alhambra” y otras más.



FIESTA INTERNACIONAL DEL AÑO 2004

El domingo, 4 de julio a partir de las 10:00 hs hasta las 20:00hs en el Centro Internacional de Kawasaki, a más de las diversas atracciones, habrá consulta gratuita para los extranjeros por los peritos en las visas y demás tramitaciones públicas. *¡Concurra y aproveche la oportunidad para aclarar su duda!*

**Programa de radioemisión en español: Kawasaki FM (frecuencia:79,1 MHz)
Transmitidos dos veces, todos los martes y viernes 10:30 ~ 10:40 hs y 23:00 ~ 23:10 hs**

**Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki
237-1 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki
Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E -mail:kian@bremen.or.jp HP
URL:<http://www.bremen.or.jp/kian/>**